



VOIGTLÄNDER-ZOOMAR 1:2,8



Das erste Objektiv
mit stufenlos veränderlicher
Brennweite für Kleinbild-
kameras 24 x 36 mm

... für Voigtlander
BESSAMATIC
und verschiedene
einäugige Spiegelreflex-
Kameras mit Schlitzverschluß

f = 36 mm ... 82 mm

Bildausschnitt nach Wunsch

durch stufenlose Einstellung jeder Brennweite zwischen 36 und 82 mm auf rein optischem Wege — das ist der einzigartige Vorteil des VOIGTLÄNDER-ZOOMAR 1:2,8.



f = 36 mm



Keine festen Brennweiten mit ebenso festen Bildausschnitten engen mehr die Gestaltung ein — kein Objektivwechsel kostet wertvolle, ja oft entscheidende Sekunden. Von jedem Standpunkt aus erfassen Sie jetzt Ihr Motiv formatfüllend und mit optimaler Bildwirkung — weil Sie nach dem völlig parallaxfreien Sucherbild jede Brennweite einstellen können, ohne sich um eingravierte Zahlen kümmern zu müssen. Somit bietet Ihnen das VOIGTLÄNDER-ZOOMAR das ideale Zusammenwirken von Motivwahl, Bildkomposition und Perspektive!

f = 82 mm



f = 54 mm



Alle Aufnahmen mit Voigtländer
BESSAMATIC in Kombination
mit VOIGTLÄNDER-ZOOMAR

f = 73 mm



f = 61 mm



Der Bildwinkel des VOIGTLÄNDER-
ZOOMAR beträgt bei $f = 82$ mm
 30° , bei $f = 36$ mm 62° — der größte
je bei einer „Gummilinse“ erreichte
Bildwinkel!

VOIGTLÄNDER-ZOOMAR 1:2,8

Hier die wichtigsten Vorzüge des VOIGTLÄNDER-ZOOMAR in Stichworten – sowohl zum Objektiv selbst als auch zu seinen fast unübersehbaren fotografischen Möglichkeiten:

- Brennweiten-Bereich** von 36 bis 82 mm – stufenlos veränderlich!
- Wahl der Brennweite** in Aufnahmehaltung durch einfaches, schnelles Verschieben des Wählringes mit den Fingerspitzen – kein zeitraubendes Wechseln der Objektivs mehr.
- Beliebige Wahl des Bildausschnittes** von jedem Standpunkt aus . . . durch die Kombination von VOIGTLÄNDER-ZOOMAR und parallaxfreiem Sucherbild der einäugigen Spiegelreflex.
- Formatfüllende Abbildung** wertvoll schon bei Schwarzweiß-Aufnahmen, doppelt wertvoll bei Farbumkehrfilm (Dias), weil jede nachträgliche Korrektur das Projektionsbild verkleinert.
- Gleichmäßige Farbwirkung** bei Aufnahmen mit verschiedenen Brennweiten durch die Verwendung eines Objektivs . . . bei einer Farbwiedergabe, die wirklich begeisternd ist!
- Belichtung und Schärfe** bei jeder Brennweite konstant . . . ebenso die Blendeneinstellung bei Blitzaufnahmen.
- Springblende** beim VOIGTLÄNDER-ZOOMAR für die Voigtländer BESSAMATIC vollautomatisch, sonst halbautomatisch.

Und das vielleicht Erstaunlichste beim VOIGTLÄNDER-ZOOMAR: Abmessungen und Gewicht konnten so gering gehalten werden, daß die Beweglichkeit der Kamera für Schnappschüsse aus freier Hand voll erhalten bleibt.



VOIGTLÄNDER-ZOOMAR für Voigtlander BESSAMATIC

In Verbindung mit der neuen einäugigen Voigtlander-Spiegelreflex BESSAMATIC arbeitet das aus 14 Linsen bestehende VOIGTLÄNDER-ZOOMAR vollautomatisch. Zur Wahl des Bildausschnitts sowie zum Einstellen der Entfernung (über den gekuppelten Zweifach-Meßsucher) und der Belichtung (durch die „Belichtungs-Automatik im Sucher“) bleibt das Objektiv voll geöffnet. Erst beim Auslösen des Verschlusses geht die Blende unmittelbar vor der Aufnahme auf den eingestellten Wert zurück. Wenn der Film für die nächste Aufnahme weitertransportiert wird, stellt sie sich (wiederum automatisch) auf ihre volle Öffnung ein. — Preise siehe Rückseite des Prospektes.



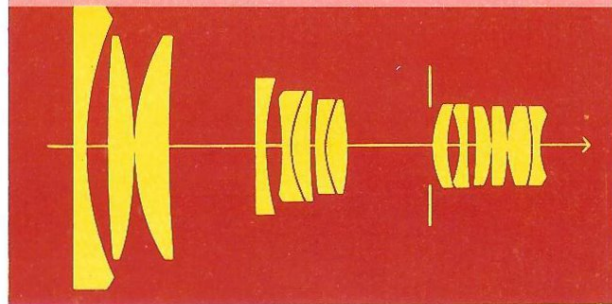
... und für verschiedene einäugige Spiegelreflex- Kameras mit Schlitzverschluß

Um die Vorteile des VOIGTLÄNDER-ZOOMAR auch Besitzern einäugiger Spiegelreflex-Kameras mit Schlitzverschluß zugänglich zu machen, wird dieses Objektiv außerdem für die Alpa-Alnea, die Edixa-Reflex, die Exakta sowie für einige weitere Modelle des Weltmarkts geliefert. Auch diese Sonder-Ausführung ist mit Springblende ausgestattet — sie wird jedoch zum Einstellen der Entfernung und zum Bestimmen des Bildausschnitts von Hand geöffnet. Durch den mitgelieferten Kabeladapter springt die Blende beim Auslösen automatisch auf den vorgewählten Wert. — Anpassung des Objektivs durch spezielle Adapter.

Nahaufnahmen mit dem VOIGTLÄNDER-ZOOMAR

Die gleichen Vorteile, die Ihnen das VOIGTLÄNDER-ZOOMAR für Aufnahmen im normalen Einstellbereich zwischen 1,30 m und unendlich bietet, erleichtern es Ihnen ebenso, sich das besonders reizvolle Gebiet der großaufgefaßten Nahaufnahme zu erschließen: Durch die Focarlinsen 1 und 2 wird das Objektiv dem Nahbereich angepaßt. Die freie Wahl des Bildausschnitts auch bei solchen „Großaufnahmen auf kurze Entfernung“ macht es völlig überflüssig, den Standpunkt der Kamera etwa durch Nachrücken des Stativs zu verändern. — Selbstverständlich können Sie den Entfernungsmesser der Kamera bei Aufnahmen mit dem VOIGTLÄNDER-ZOOMAR und aufgesetzter Focarlins in gewohnter Weise benutzen.

Weiteres Zubehör zum
VOIGTLÄNDER-ZOOMAR
siehe Rückseite.



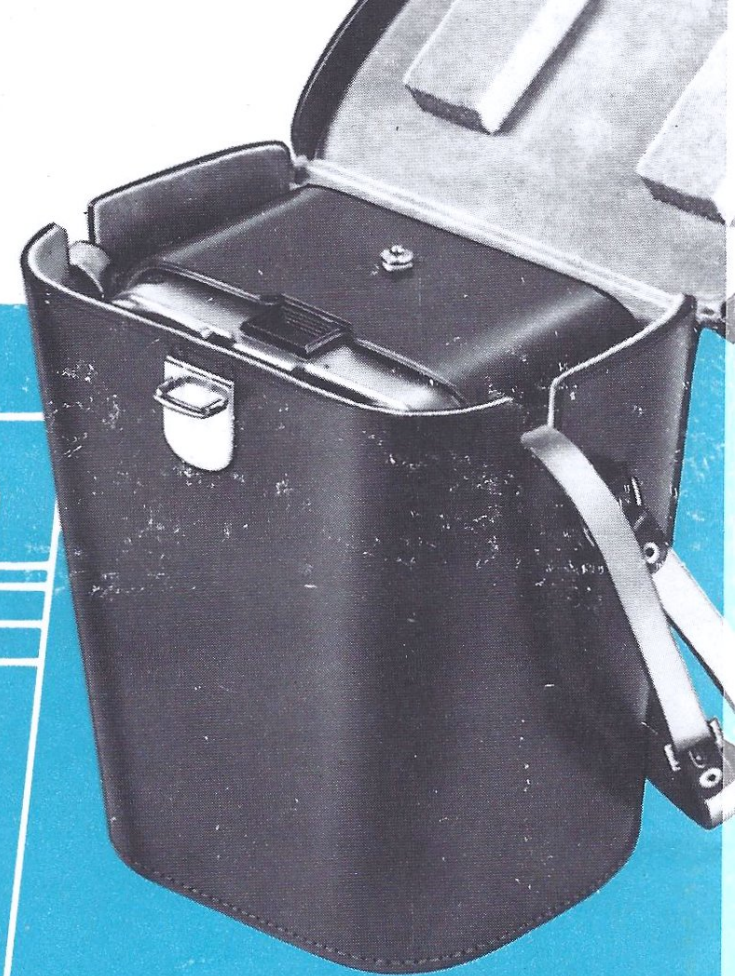
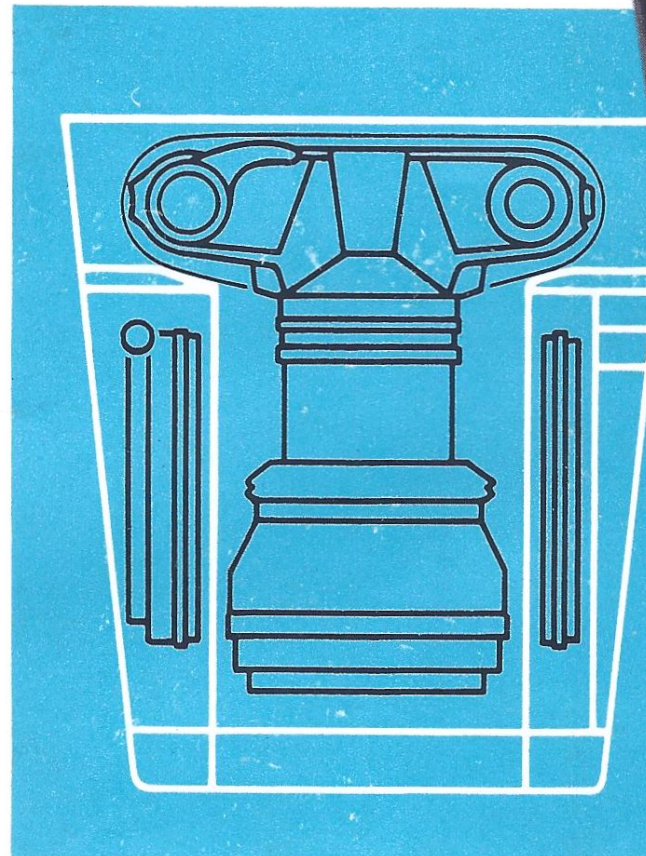
Eine neue Epoche der Fotografie hat mit dem VOIGTLÄNDER-ZOOMAR begonnen, das von der Fotofachpresse in aller Welt als „echte Sensation“ aufgenommen und publiziert wurde.

Mögen Sie Bildreporter, Berufsfotograf oder Foto-Amateur sein — mit diesem einmaligen Objektiv sind Sie nicht nur von den Fesseln fester Brennweiten und Bildausschnitte befreit, Sie sind auch in der Aufnahmebereitschaft sehr viel schneller, weil es keinen Objektivwechsel mehr gibt. Alle Brennweiten, vom Weitwinkel bis zum Tele, von 36 bis 82 mm, umfaßt dieses *eine* Objektiv, stufenlos und blitzschnell veränderlich!

Es gibt keine Brennweitenwahl im hergebrachten Sinne mehr: Es gibt nur noch die Wahl des bestmöglichen Bildausschnitts, und die erfolgt beim Beobachten des Sucherbildes. Mit zwei Fingerspitzen verschieben Sie den Brennweiten-Wählring und haben sofort das jeweilige Motiv in der gewünschten Größe, im bestmöglichen Ausschnitt und formatfüllend im (parallaxfreien) Sucher — genau so, wie es auf den Film kommt. Ein im Zeitalter der Farbfotografie geradezu unschätzbare Vorteil.

VOIGTLÄNDER-ZOOMAR 1:2,8

| | DM |
|--|-------|
| Ausführung für Voigtländer BESSAMATIC (vollautomatische Springblende) | 795,— |
| Ausführung für Schlitzverschluß-Spiegelreflexkameras (halbautomatische Vorwahlblende) | 845,— |
| Anpassungskosten für Schlitzverschluß-Ausführung | 20,— |
| Ledertasche für VOIGTLÄNDER-ZOOMAR | 25,— |
| Tragetasche für VOIGTLÄNDER-ZOOMAR mit angesetzter Kamera (BESSAMATIC, EXAKTA VAREX, EXA, EDIXA REFLEX, PRAKTICA, PENTACON, ALPA-ALNEA) sowie für zwei Filter oder Focarlinen und Zubehör-Adapter lt. nebenstehender Abbildung | 68,— |
| Tragevorrichtung aus Leder einschl. Umhängeriem (nur für BESSAMATIC) . . | 12,— |
| Gelbfilter G 3x | 66,— |
| Orangefilter Or 5x | 68,— |
| Ultraviolettfilter UV | 68,— |
| Focarlinse 1 und 2 je | 55,50 |
| Gegenlichtblende aus Gummi | 22,50 |
| Lederbehälter für Gegenlichtblende | 18,— |
| Adapter zum Befestigen von Gegenlichtblende, Filter und Focarlinen am Objektiv | 12,— |
| Stativ-Adapter für ZOOMAR | 15,— |



Ihr Fotohändler:

PHORA
PHOTO · KINO · RADIO

MANNHEIM 0 7,5 a. d. Planken Ruf 268 44/45